

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wandlung

Von den Fängen, wo in üpp'gem Laube  
Unterm Sonnenfeuer schwall die Traube,  
Daß der Beere strotzend volle Sülle  
Saft zersprengt die zartbereifte Fülle,  
Jauchzt bachantisch wild die Wänterschar,  
Kranzgeschmückt das schwarze Blätterhaar.  
Jubelruf und Antwort allervogen:  
„Bachus, Gott! Wohin mit deinem Segen?“  
Jede Kelter steht zum Rande voll,  
Braust und schwallt und überschäumt toll,  
Und betäubend in der reinen Luft  
Schwebt des jungen Mostes schmerer Duft.

Also ist die Jugend! Auf sich bäumend  
Himmelhoch, die Herzen überschäumend;  
Alles Drang, Verlangen, alles Schwung,  
Lauter Sülle und Begeisterung —  
Wilde Gährung!

Aus den Keldern, aus den weinsfeuchten,  
Blinkt es rot wie goldnes Sonnenleuchten;  
Kuhig, klar, in fatten Sarben träumet,  
Was einst in der Kelter trüb geschäumt,  
Nur als Traum noch schwebt uns dunkel vor,  
Welch' ein Aufruhr einst im Weine gohr.  
Doch wenn hell die vollen Becher klingen,  
Hören leis wir noch der Wänters Sängen;  
Sitternd auf der roten Bluten Glanz  
Weht und wallt es wie bachant'scher Tanz.

Und ein Hauch von alter Jugendluft  
Macht das Herz uns warm und weilt die Brust!

Also ist das Alter! Ein Bedenken,  
Ein Erinnern, ein sich still Versenken,  
Ein bedächtig' Streu'n, ein froh' Genießen,  
Solde Ruhe und ein sanft' Entfließen —  
Schöne Klärung! Arthur Simmermann

## Erkenntlichkeit

„Wenn Sie mir das Engagement bei der  
Kurkapelle in M. verschaffen,“ sagte der Ka-  
pellmeister zum Agenten, „dann bin ich zu  
jedem Opfer bereit. Sie verstehen mich...!“

Der Agent verstand und der Kapellmeister  
bekam die Stelle. Nach vier Wochen kommt  
der Agent nach M., besucht den Kapellmeister  
und sagt vorwurfsvoll:

„Sie haben mir meine Provision geschickt,  
nichts weiter. Wo bleibt Ihre Erkenntlich-  
keit?“

„Ich habe bloß gepartet, bis Sie per-  
sönlich hierherkommen. Nennen Sie mir nur  
ruhig Ihr Lieblingsstück, ich sehe es heute  
Abend aufs Programm!“ Goldi

01110

## Ein neuer „Friedens“-Strategie

Im „Genevois“ redaktiert Tony Roche,  
Der, wie bekannt, nicht anders grün den „Soches“,  
Neu-Schweizer, aber noch ein Stock-Bransose,  
Erklärt er diesen: „Einfach ist die Chose:

Ihr greift die Deutschen in der Blanke an,  
Und zwar durchs Elß; leicht ist das getan.  
Gelingt's, so ist des Krieges Ende nah:  
Die Deutschen kriechen schleunigst auf dem Bauch, hurra!“

Sogar wär' der Plan gefährlich unserm Land,  
Doch dieses ist dem Tony unbekannt,  
Und wir vermissen bloß in dem Gefasel  
Den Kat zu einem Durchstoß über Basel.

Warum, o Tony, bist du nicht geblieben  
In Frankreich drüben denn, bei deinen Lieben?  
Darum: Dort würfelt man um Tod und Leben,  
Und sicher ist's, von Genf aus Kat zu geben.

Darum: Der Tony, mit dem Maul ein Feld,  
Ist dies wohl minder auf dem Schlachtenfeld  
Und zieht es vor, statt mit dem scharfen Degen  
In Genf zu fechten unter Bierstrategen.

Ja, ja, sie schießen scharf, die bösen „Soches“,  
Und dies gefällt halt nicht dem Tony Roche,  
So schreibt er denn im „Genevois“ ganz neutral  
Und wird darum beschimpft. Welch' ein Skandal!

Omar



Wildisches Haarwasser

## Sind Sie kahlköpfig? Klagen Sie über

Haarausfall, Schuppen, Jucken u.  
kahle Stellen auf dem Kopfe  
empfehle ich 1723

## Wild'sches Haarwasser!

Frau L. Wild, Bern, Kramgasse 4

## Joggeli-Kalender

1918  
(Der größte Kalender der Schweiz)

## soeben erschienen!

Erzählungen von J. C. Heer, Emil Faller und andern, mit  
Illustrationen von J. S. Döscovits und andern.  
Große illustrierte Rundschau.

Der Krieg!

Ladenpreis 70 Cts. + + Wiederverkäufer hoher Rabatt!  
Für Abonnenten dieses Blattes 40 Cts. zuzüglich Porto.  
Sendung erfolgt für die Abonnenten dieses Blattes ohne  
vorherige Bestellung unter Nachnahme!

Verlag: Jean Frey, Zürich

Auskunftei Prudentia & Lendi A.-G.

Neuenhofstr. 12, Zürich 1 (Gegr. 1894)

Besorgt Auskünfte aller Art. Beste Referenzen.

Periodisch leidende (D.F. 724 g) 1799

Frauen

sollten sich vertrauensvoll wenden an das Hygien. Institut Dara-Export, Genf, Rhône 6303.

Patentanwalt Ing. Fritz Isler

Bahnhofstrasse 19 am Paradeplatz: ZÜRICH

AlleMänner

die infolge schlechter Jugendgewohnheiten, Ausschreitungen u. dgl. an dem Schwanden ihrer besten Kraft zu leiden haben, wollen keinesfalls versäumen, die lichtvolle u. aufklärende Schrift eines Nervenarztes ab. Ursachen, Folgen u. Aussichten auf Heilung der Nervenschwäche zu lesen. Illustriert, neu bearbeitet. Zu beziehen für Fr. 1.50 in Briefmarken von Dr. Rumler's Heilanstalt, Genf 477.



165 Fr.

Touristen-Fahrrad, neues, solides System, 12 Monate Garantie, mit Pneus Michelin oder Gaulois, Kotschitzer, Bremse, Tasche mit Werkzeug, 165 Fr., mit Rücklauf und zwei Bremsen 180 Fr., Damen-Fahrrad 195 Fr., Militär-Fahrrad 220 Fr., Mantel, Marke Gaulois-Michelin Fr. 11.- und 12.-, Luftschlauch Gaulois-Michelin Fr. 6.- u. 7.-, Laternen von Fr. 5.50 an. Kataloge gratis und franco. Louis Ischy, Fabrikant, Payerne. Repar.Werkstätten mit elektr. Kraft.

Bitte lesen! Schellenbergs weltberühmtes

20 Jahre jünger

auch genannt Exlepang, gibt jedem grauen Haar die frühere Farbe wieder. Seit 10 Jahren von Prof. u. Aerzten etc. empfohlen. Ein Versuch genügt. Preis der Flasche Fr. 6.60, franko. Diskreter Postversand. Generalvertrieb: Max Hooge, Basel 18.

Bruchbänder!

Lobeck'sche Apotheke und Sanitäts-Geschäft Herisau. 1584

Sie kommen bald dahinter

dass die wiederholte Anzeige im „Nebelspalter“ Ihnen viele neue treue und kaufkräftige Kunden sichert. Ein Blatt von solcher guten allgemeinen Verbreitung wie der „Nebelspalter“ bringt allen denen, die sich seiner zu Geschäftsempfehlungen bedienen, dauernden Gewinn.



O. CAMINADA

ZÜRICH 4710

2 Militärstrasse 2

Spezialgeschäft für sämtliche

Militärbedarfsartikel

für Offiziere u. Soldaten

en gros und en détail

Fabrikation von Militär-Wäsche

Wäsche

Zahle Geld zurück

wenn Sie mit meinem Bart-Förderungs-Mittel keinen Erfolg haben. Preis Fr. 3.- in Marken oder Nachnahme. G. Lenz, Grenchen A. (Solothurn). 1511

Haarschneide-Maschinen

für Coiffeure u. Familien! Garantiert guter Schnitt. 3 mm Fr. 6.50, 3.7 mm Fr. 7.-, 3.7 u. 10 mm Fr. 7.50, Extra Fr. 9.50, für Herde Fr. 5.50, extra Fr. 7.50. Haarschneide-Maschine 5 Jahre à Fr. 2.90, Extra 4.-, Kursus 5.- u. 6.-, Sicherheit 4.-, mit 6 Nadeln Fr. 7.-, Haarschneide-Maschine von 50 Cts. an. Haarschneide-Maschine (Der Vanbury 4 Stück Fr. 4.25, Brenndrucker Fr. 1.20, Baum-Ähren Fr. 3.50, 5.- und 6.-, Kataloge gratis und franco. Reparatur u. Schleifen aller Art. Louis Ischy, Fabr., Payerne.

A. Ruchti

Bern, Kramgasse 11

Bilder-Einrahmung

Ideal-Blutstärker

hervorragend bei Schwächezu-

ständen aller Art, 1584

bessert das Aussehen!

Fr. 4.- in d. Apotheken erhältlich.

Hauptdepot:

Apotheke Lobeck, Herisau u

Fussärztin - Masseuse

Frl. Bärtschi

Waghausgasse, Bern

+ 100 Abbildungen

enthält meine neue Preisliste

über alle Gummiwaren, sani-

tären Hilfsmittel für Hygiene

und Körperpflege. Bekannt

für große Auswahl u. frische

Ware. 1797

Sanitätsgeschäft Süßler,

Zürich-A. 8, Seefeldstr. 98.

RAIS

BESTE SCHUH-CRÈME

A. SUTTER

BERNHOFEN/MURGAL



Emser Wasser

Pianos

am vorteilhaftesten im

Pianohaus

P. Jecklin Söhne

Ob. Hirschengr. 10

ZÜRICH 1.

Neuer Bärenzwinger

mit dem grössten

Braunbären!

in Bildhauer Eggenschwyler's

Menagerie auf dem

Milchbuck, Zürich 6. — Füt-

terung der andern Tiere,

Panther, Wolf usw. v. 3 Uhr

nachmittags an.

Die heftigsten Kopfschmerzen,

Migräne-nervöse Zustände ver-

schwinden nach wenigen Minu-

ten durch das Migränpulver

Marke BASA. Schachtel à 1 Fr.

Alleinversand durch die Schwanen-

Apotheke Baden (Aarg.). 1426